

برنامه ترم بندی رشته مترجمی زبان انگلیسی (ورودی های ۱۳۹۷)

ترم دوم			
ردیف	عنوان درس	تعداد واحد	نوع درس
۱۰	خواندن انگلیسی پیشرفته	۲	پایه
۱۱	دستور انگلیسی پیشرفته	۲	پایه
۱۲	مهارت های شنیداری و گفتاری پیشرفته	۲	پایه
۱۳	مبانی زبانشناسی	۲	پایه
۱۴	نگارش انگلیسی پیشرفته	۲	پایه
۱۵	زبان دوم ۱ (آلمانی / فرانسه)	۲	اختیاری
۱۶	معارف ۱	۲	عمومی
۱۷	تربیت بدنی ۲	۱	عمومی
۱۸	تاریخ تحلیلی صدر اسلام	۲	عمومی
جمع		۱۷	

ترم چهارم			
ردیف	عنوان درس	تعداد واحد	نوع درس
۲۸	مکاتبات انگلیسی	۲	تخصصی
۲۹	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	۲	تخصصی
۳۰	مبانی زبانشناسی	۲	تخصصی
۳۱	ترجمه دیداری - شنیداری	۲	تخصصی
۳۲	آشنایی با شعر انگلیسی	۲	تخصصی
۳۳	آشنایی با نثر انگلیسی	۲	تخصصی
۳۴	حوزه های نوین در ترجمه	۲	تخصصی
۳۵	زبان دوم ۲ (آلمانی / فرانسه)	۲	اختیاری
۳۶	اخلاق اسلامی	۲	عمومی
جمع		۱۸	

ترم ششم			
ردیف	عنوان درس	تعداد واحد	نوع درس
۴۶	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۱	۲	تخصصی
۴۷	تحلیل مقابله ای ساخت فارسی و انگلیسی	۲	تخصصی
۴۸	ترجمه متون رسانه ای و مطبوعاتی	۲	تخصصی
۴۹	ترجمه شفاهی پیاپی	۲	تخصصی
۵۰	ویرایش فارسی	۲	تخصصی
۵۱	ترجمه متون علمی و تخصصی	۲	تخصصی
۵۲	ترجمه اسناد رسمی	۲	تخصصی
۵۳	زبان دوم ۵ (آلمانی / فرانسه)	۲	اختیاری
۵۴	تاریخ امامت	۲	عمومی
جمع		۱۸	

ترم هشتم			
ردیف	عنوان درس	تعداد واحد	نوع درس
۶۳	روش تدریس مهارت ها	۲	تخصصی
۶۴	آزمون سازی	۲	تخصصی
۶۵	ترجمه متون اسلامی از انگلیسی	۲	تخصصی
۶۶	پژوهش در مطالعات ترجمه	۲	تخصصی
۶۷	آشنایی با محیط های ترجمه شفاهی	۲	تخصصی
۶۸	ترجمه تشریحی	۲	تخصصی
۶۹	پروژه کارورزی	۲	تخصصی
۷۰	اندیشه سیاسی، اجتماعی امام	۲	عمومی
جمع		۱۶	

ترم اول			
ردیف	عنوان درس	تعداد واحد	نوع درس
۱	خواندن انگلیسی پایه	۲	پایه
۲	دستور انگلیسی پایه	۲	پایه
۳	مهارت های شنیداری و گفتاری پایه	۲	پایه
۴	مهارت های مطالعه و یادگیری	۲	پایه
۵	نگارش انگلیسی پایه	۲	پایه
۶	فن بیان	۲	پایه
۷	ادبیات فارسی	۳	عمومی
۸	تربیت بدنی ۱	۱	عمومی
۹	زبان پیش دانشگاهی	۳	پایه
جمع		۱۹	

ترم سوم			
ردیف	عنوان درس	تعداد واحد	نوع درس
۱۹	اصول و راهکارهای ترجمه	۲	تخصصی
۲۰	داستان کوتاه و رمان در ادبیات	۲	تخصصی
۲۱	ترجمه و فن آوری	۲	تخصصی
۲۲	نگارش فارسی	۲	تخصصی
۲۳	خواندن متون رسانه ای و مطبوعاتی	۲	تخصصی
۲۴	ادبیات معاصر فارسی	۲	تخصصی
۲۵	زبان دوم ۲ (آلمانی / فرانسه)	۲	اختیاری
۲۶	معارف ۲	۲	عمومی
۲۷	جمعیت و تنظیم خانواده	۱	عمومی
جمع		۱۷	

ترم پنجم			
ردیف	عنوان درس	تعداد واحد	نوع درس
۳۷	ساخت زبان فارسی	۲	تخصصی
۳۸	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۲	تخصصی
۳۹	واژه شناسی و اصطلاح شناسی	۲	تخصصی
۴۰	ترجمه اصطلاحات و عناصر فرهنگی	۲	تخصصی
۴۱	آشنایی با بازار ترجمه	۲	تخصصی
۴۲	مبانی نظری ترجمه	۲	تخصصی
۴۳	ادبیات پایداری	۲	تخصصی
۴۴	زبان دوم ۴ (آلمانی / فرانسه)	۲	اختیاری
۴۵	انقلاب اسلامی	۲	عمومی
جمع		۱۸	

ترم هفتم			
ردیف	عنوان درس	تعداد واحد	نوع درس
۵۵	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی ۲	۲	تخصصی
۵۶	ترجمه متون اسلامی از فارسی	۲	تخصصی
۵۷	اصول و روش تدریس	۲	تخصصی
۵۸	ترجمه ادبیات	۲	تخصصی
۵۹	اصول و روش تحقیق	۲	تخصصی
۶۰	ترجمه شفاهی همزمان	۲	تخصصی
۶۱	ترجمه قراردادهای و مکاتبات تجاری	۲	تخصصی
۶۲	تفسیر موضوعی قرآن	۲	عمومی
جمع		۱۶	